

# Sun Odyssey

RANGE - GAMME | 2012



JEANNEAU

# A large shipyard your guarantee to happiness on the water !

Un grand chantier : la garantie de votre bonheur sur l'eau !

Eine große Werft, die Skipper glücklich macht !

Un gran astillero: la garantía de su felicidad sobre el agua !

Un grande cantiere : la garanzia della vostra soddisfazione in mare !



→ Over 50 years of solid construction "savoir-faire".



→ Up to 2 year warranty.



→ ISO 14001 and 9001 Certified boats.



→ Our clients' satisfaction comes first.



→ Commitment to sustainable development.



→ Technology in service of excellence.



→ We will accompany you throughout the life of your boat.



→ Over 150 distributors worldwide.



- Un savoir-faire et une maîtrise de construction de plus de 50 ans.
- Über 50 Jahre Erfahrung und Know-how im Bootsbau.
- Nuestros conocimientos, competencia y control de construcción de más de 50 años.
- Un «savoir-faire» e una maestria nella costruzione da più di 50 anni.

- Jusqu'à 2 ans de garantie.
- Bis zu 2 Jahre Garantie.
- Hasta 2 años de garantía.
- Fino a 2 anni di garanzia.
- Des bateaux certifiés avec les normes ISO 14001 et 9001.
- Kundenzufriedenheit – unser oberstes Gebot
- Zertifizierung der Boote nach ISO 14001 und 9001.
- Barcos certificados con las normas ISO 14001 y 9001.
- Barche certificate secondo le norme ISO 14001 e 9001.

- La satisfacción de nuestros clientes ante todo.
- La soddisfazione dei nostri clienti prima di tutto.
- La satisfaction du développement durable.
- Kundenzufriedenheit – unser oberstes Gebot
- La convicción del desarrollo sostenible.
- La convinzione di uno sviluppo durevole.
- La tecnología al servicio de la excelencia.
- Spitzentechnologie für Spitzenqualität.
- La tecnología al servicio de la excelencia.
- La convicción di uno sviluppo dell'eccellenza.

- Nous vous accompagnons tout au long de la vie de votre bateau.
- Kundensupport über die gesamte Produktlebensdauer.
- Le acompañaremos a lo largo de la vida de su barco.
- Vi accompagniamo lungo tutta la vita della vostra barca.
- Plus de 150 distributeurs à travers le monde.
- Eine weltweites Vertriebsnetz mit über 150 Händlern.
- Más de 150 distribuidores a través del mundo.
- Più di 150 concessionari nel mondo.



# A distinctive brand

Henri Jeanneau's passion and commitment to quality boat building began in 1957. From the first artisan-crafted runabout to today's precision-manufactured sail and power boats, that passion and commitment is now shared by our 2500 employees and our network of over 300 distributors world-wide.

Our customers help drive the innovation and quality that are the hallmarks of Jeanneau. As experienced sailors, their input enables our design and production teams to quickly implement new ideas and enhance proven ones. The result, as you'll see, is a way of creating boats of extraordinary quality, value and timeless beauty.

## Design The Technology of Beauty

The strength of Jeanneau can be seen in the beauty of our boats. World-renowned designers and architects work with our in-house teams from the inception of each project and provide their expertise and innovative ideas. The result of this partnership: captivating and inspiring designs that stand the test of time.

### Performance

A Jeanneau must be responsive, agile and fast. Performance encompasses not only speed but exceptional handling under power, smooth passage through heavy seas, confidence and control. Every experience onboard a Jeanneau is enhanced by our well-balanced sail plans, modern hulls, high-end sails and quality deck hardware.

### CATIA®

Each new Jeanneau is comprehensively designed via the powerful CATIA® design software. CATIA® allows Jeanneau to design a better boat with more attention to detail in a shorter timeframe.



## Construction The Engineering of Beauty

The Jeanneau Formula for success: Combine 50 years of practical boat building savoir-faire with the latest construction technologies. Invest in and continuously improve technologically advanced factories with ergonomic production lines, computerized processes and efficient logistic supply chains. Translate the efficiencies into lower costs and higher quality for the customer.

### Research & Development

A specialized Research & Design facility at Jeanneau houses 130 engineering specialists. This facility is unique in the boat-building sector, providing R&D resources usually available only to large aeronautical and automobile companies.

### Superior composite technologies

20 years ago Jeanneau developed a closed moulding process called Prisma Process. This technological edge yields a higher-quality part with a lower weight, but also reduces airborne VOCs by 90% as compared with traditional GRP moulding, thus making it a much greener way to produce boats.

vide precision parts finished to industrial tolerances. These are then individually assembled with the experienced eye and hand of the craftsman.

### Economies of Scale

No other builder enjoys the economies of scale available to Jeanneau. As an integral part of the world's largest sailboat building group, Jeanneau benefits by having access and influence with top-shelf suppliers. This allows us the highest quality materials and components, sourced from the leading suppliers, at appreciable savings to our customers.

### A passion for wood

Rich interior woodworking has always been a signature of Jeanneau quality. Using fine quality hardwoods and marine composites, computerized varnishing machines and CNC routers pro-



# The Timelessness of Beauty

## Quality

### The Timelessness of Beauty

Our total quality control system tracks a product through the entire production process and beyond. From laboratory tests of each batch of resin to tank testing to customer satisfaction questionnaires and frequent supplier reviews, we continually seek ways to improve our boats.

## Dependability

Quality starts with the best materials and components. Aboard a Jeanneau you will find equipment from the leaders in each field, because we only use suppliers that share our commitment to quality control and product excellence. These premium suppliers also help ensure servicing of your boat's components world-wide.



## Safety

Peace of mind is part of the Jeanneau experience, which is why safety is standard. We conduct extensive finite element analysis of our structural systems, design secure handholds throughout, utilize large hatches that double as emergency egress routes, and

## Satisfaction

### The Enjoyment of Beauty

At Jeanneau, we know that delivering excellent boats is only the beginning; excellent customer service must follow. When you purchase a Jeanneau you become part of our family.



## Warranty & Service

Jeanneau has an established and professional distributor network in 50 countries, experienced and regularly trained on the Jeanneau product line and new models. Distributors are aided by an innovative intranet program to facilitate the delivery of spare parts in the shortest time. In addition, each of these distributors is prepared to advise our clients and provide them with the exemplary service they should expect from a major boat builder.



# Sails for every sailor

At Jeanneau our boats are first and foremost, sailing boats. Modern sail plans and high-aspect rigs set us apart. Conditions vary from ocean to ocean. For this reason, we have designed a complete set of sail choices for your Jeanneau.

## Des voiles pour tous les marins.

Un Jeanneau est avant tout un voilier. Il se démarque par un plan de voilure moderne à fort allongement. Les conditions varient selon les plans d'eau, les océans. C'est pourquoi nous avons sélectionné un large choix de voiles pour votre Jeanneau.

## Segel für alle Ansprüche.

Eine Jeanneau zeichnet sich vor allem als Segelboot mit modernem, intelligentem Segelplan aus. Die Bedingungen sind je nach Wasserfläche und Seeverhältnissen unterschiedlich. Deshalb halten wir für Ihre Jeanneau eine große Auswahl an Segeln bereit.

## Velas para todos los marineros.

Un Jeanneau es ante todo un velero. Se distingue por un velamen moderno y alargado. Las condiciones varian según la superficie de las aguas y los océanos. Es por eso que hemos seleccionado una amplia gama de velas para su Jeanneau.

## Vele per tutti i marinai.

Un Jeanneau è prima di tutto una barca a vela. Si distingue per un piano velico moderno a forte allungamento. Le condizioni variano secondo i mari. Ecco perché abbiamo selezionato un'ampia scelta di vele per il vostro Jeanneau.



## Classic mainsail with short overlapping jib

### Advantages :

- High-aspect ratio rig
- Easy handling
- Versatile and balanced sail plan at all angles
- Good upwind performance

## Grand-voile classique avec foc à faible recouvrement

### Avantages :

- Un gréement élancé
- Une grande facilité de manœuvre
- Un plan de voilure polyvalent à toutes les allures
- Un très bon cap au près

## Klassisches Großsegel mit Fock in geringer Überlappung

### Vorteile :

- Ein gestrecktes Takelwerk
- Sehr leichte Manöver
- Ein polyvalenter Segelplan für jeden Kurs
- Sehr guter Am-Wind-Kurs

## Vela mayor clásica con Génova 106% con poco recubrimiento

### Ventajas :

- Un aparejo estilizado
- Gran facilidad de maniobra
- Un velamen polivalente en todas las velocidades
- Una excelente ceñida

## Randa classica con fiocco a basso recupero

### Vantaggi :

- Manovre allungate
- Una grande facilità di manovra
- Un piano velico polivalente per tutte le andature
- Un'ottima rotta di bolina

- Sun Odyssey 30i  
Sun Odyssey 33i  
Sun Odyssey 409  
Sun Odyssey 439  
Sun Odyssey 509



## Classic mainsail with overlapping genoa

### Advantages :

- Maximum sail area for the performance sailor
- Powerful sail plan in light winds
- Ideal for passage making

## Grand-voile classique avec génois à fort recouvrement

### Avantages :

- Un maximum de surface de voile pour la performance
- Une géométrie idéale pour le grand large
- Un plan de voilure puissant dans le petit temps

## Klassisches Großsegel mit Genua in starker Überlappung

### Vorteile :

- Maximale Segelfläche für maximale Leistung
- Eine ideale Linie auf hoher See
- Ein leistungsstarker Segelplan im Leichtwindsegel

## Vela mayor clásica con génova 140% con mucho recubrimiento

### Ventajas :

- Un máximo de superficie vélica para el rendimiento
- Una geometría ideal para el mar abierto
- Un velamen potente con vientos flojos

## Randa classica con genoa a forte recupero

### Vantaggi :

- Un massimo di superficie di vela per la prestazione
- Una geometria ideale per l'alto mare
- Un piano velico potente con tempo buono



Sun Odyssey 36i

Sun Odyssey 379

Sun Odyssey 409 - Option

Sun Odyssey 439 - Option

Sun Odyssey 44i

Sun Odyssey 509 - Option

## Additional Sail Options / Voiles Optionnelles / Segel in Option / Velas opcionales / Vele opzionali

### In-Mast Furling Mainsail

- Ease of handling
- Quick furling of the sail
- No hassle reefing

### Grand-voile enrouleur

- Facilité de manœuvre
- Une voile rapide à ranger
- La prise de ris facilitée et plus précise

### Randa avvolgibile

- Facilità di manovra
- Una vela veloce da riporre
- La presa di terzaroli facilitata e più precisa

### Rollgroßsegel

- Hohe Manövrierbarkeit
- Schnelle Aufräumung des Segels
- Vereinfachtes und präziseres Reffen

### Vela mayor con enrollador

- Maniobrabilidad
- Una vela rápida de apagar
- Toma de rizos más fácil y más precisa



### Code 0

- Light wind sail designed for sailing angles from 60° to 120°
- Continue to sail in light winds when others need the motor
- Continuous line furling allows for easy furling and unfurling from the cockpit
- Ideal when used on a boat with a short overlapping jib or self-tacking jib to complete the sailing profile of the boat

- Une voile de petit temps conçue pour des angles de 60 ° à 120 °
- La possibilité de continuer à naviguer quand les autres mettent le moteur
- Un emmagasinier avec circuit en continu, qui permet l'enroulement et le déroulement facile depuis le cockpit
- Idéal en combinaison avec un foc à faible recouvrement ou auto-vireur

- Leichtwindsegel für Winkel von 60° bis 120°
- Segeln in jeder Lage ohne Motor
- Eine Rollanlage im geschlossenen Kreislauf, die ein einfaches Aus- und Einrollen vom Cockpit ermöglicht
- Ideal kombiniert mit einem Focksegel in geringer Überlappung oder selbstlenkender Fock

- Una vela de viento ligero diseñada para ángulos de 60 ° a 120 °
- La posibilidad de seguir navegando cuando los otros encienden el motor
- Un enrollador con circuito en continuo, que permite un enrollado y desenrollado fácil desde la cabina.
- Ideal en combinación con un foque de poco recubrimiento o autovirante

- Una vela per il tempo buono progettata per angoli da 60° a 120°
- La possibilità di continuare a navigare quando altri inseriscono il motore
- Un avvolgitore a circuito continuo, che consente l'avvolgimento e lo svolgimento facile dal pozetto
- Ideale in associazione con un fiocco a basso recupero o autovirante





Now, docking is child's play !

Les manœuvres de port deviennent un jeu d'enfant !

Die Manöver im Hafen werden zum Kinderspiel

Las maniobras de puerto se convierten en un juego de niños

Le manovre in porto diventano un gioco da bambini

The Jeanneau sailboat models are perfect for cruising the open waters with family and friends. But whether at home or abroad, manoeuvring at port is often difficult exacting. This is why Jeanneau, together with the ZF Group, has developed an entirely new system, called 360 Docking.

Les voiliers Jeanneau sont formidables pour parcourir les océans en famille ou entre amis. Mais les ports sont souvent une difficulté pour manœuvrer. C'est pourquoi Jeanneau a mis au point avec le groupe industriel ZF, un système totalement nouveau que Jeanneau a appelé le 360 Docking.

Jeanneau-Segelboote sind einfach fantastisch. Schon allein, weil Familie oder Freunde auf See immer dabei sein können. Manöver im Hafen sind im allgemeinen jedoch da und dort ein Handikap: Jeanneau hat in Zusammenarbeit mit der Unternehmensgruppe ZF-Marine die Lösung gefunden, und zwar durch ein ganz und gar neuartiges System, das 360-Docking.

Los veleros Jeanneau son ideales para recorrer los océanos en familia o con amigos. Sin embargo, en los puertos es a menudo difícil de maniobrar. Por ello Jeanneau ha desarrollado con el grupo ZF, un sistema completamente nuevo que Jeanneau ha bautizado el 360 Docking.

Le barche a vela Jeanneau sono formidabili per navigare con la famiglia o gli amici. Ma i porti spesso sono difficili per le manovre. Ecco perché Jeanneau ha messo a punto con il gruppo ZF, un sistema totalmente nuovo chiamato 360 Docking.



**The concept is simple: the engine is coupled with a pivoting sail drive, capable of rotating 360°.**

The joystick transmits the commands to a control box, which uses the autopilot to lock the helm. Then, a simple movement of the joystick controls the orientation and the thrust of the pod, as well as the bowthruster.



**Le principe est simple : le moteur est couplé à un sail drive rotatif capable de pivoter sur 360°.**

Le joystick transmet les consignes à un ordinateur qui utilise le pilote automatique pour bloquer la barre. Puis régule l'orientation et la puissance du pod ainsi que la mise en œuvre du propulseur d'étrave.

**Das Prinzip ist denkbar einfach:  
Der Bootsmotor ist an ein Saildrive mit einem im 360°-Winkel drehbarem Pod-Antrieb angeschlossen.**

Der Joystick überträgt die Anweisungen an einen Bordcomputer, der über den Autopiloten das Ruder blockiert. Er steuert die Richtung und die Leistung des Pods sowie den Bugpropeller.

**El principio es sencillo: el motor está acoplado a un sail drive rotativo capaz de pivotar 360 °.**

La palanca de mando envía instrucciones a un ordenador que utiliza el piloto automático para bloquear la caña. Luego ajusta la orientación y la potencia de la cola y la puesta en marcha del propulsor.

**Il principio è semplice: il motore è accoppiato ad un sail drive rotante capace di ruotare su 360°.**

Il joystick trasmette le indicazioni di manovra ad un computer che utilizza il pilota automatico per bloccare il timone. Poi il joystick regola l'orientamento e la potenza del pod nonché il funzionamento dell'elica di prua.

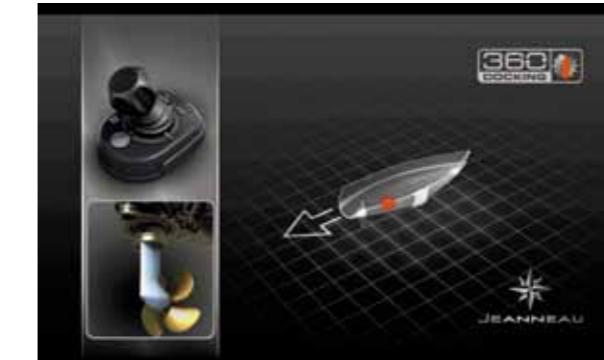
No matter its size or weight, the boat will obey your every command.

Quel que soit sa taille et son poids, le bateau vous obéit au doigt et à l'œil.

Und ganz gleich welche Größe oder Gewicht das Boot hat, es folgt jedem Ihrer Order.

Sea cual sea su tamaño y peso, el barco le obedece al milímetro.

Qualunque sia la sua dimensione ed il suo peso, la barca risponde immediatamente.



**This revolution technology is only available from Jeanneau.**

The 360 Docking system has been developed in several different sizes in order to adapt it to sailboats from 40 to 57'.

**Esta revolucionaria tecnología se encuentra disponible exclusivamente en los barcos Jeanneau.**

El sistema 360 Docking está disponible en diferentes tamaños para adaptarse a veleros Jeanneau de 40' a 57'.

**Cette technologie révolutionnaire est exclusivement disponible chez Jeanneau.**

Le système 360 Docking existe en plusieurs tailles pour s'adapter aux voiliers Jeanneau de 40' à 57'.

**Esta tecnologia rivoluzionaria è disponibile solo sulle barche Jeanneau.**

Il sistema 360 Docking esiste in diverse dimensioni per adattarsi alle barche a vela da 40' a 57'.

- **POD60 : 40' / 42'**
- **POD90 : 43' / 49'**
- **POD120 : 50' / 54'**
- **POD180 : 55' / 58'**



Edition  
2012

Sun Odyssey

2012

14 / 19	509 New	8 / 9 Sails for every sailor
20 / 25	44i	10 / 11 360 Docking
26 / 33	439 New	
34 / 41	409	
42 / 49	379 New	
50 / 55	36i	
56 / 63	33i	
64 / 73	30i	
74 / 75	Sun Fast 3200	

New  
Nouveauté  
Neu  
Novedad  
Novita

2012



Drawing on the latest technological advances in naval architecture and design, the Sun Odyssey 509 embodies all the aspects a Jeanneau owner desires. Designed by Philippe Briand, the Sun Odyssey 509 combines timeless design, exceptional seaworthiness and unmatched comfort. The high-aspect ratio sail plan allows for a large selection of different sails. The rig can be adapted to a variety of different types of sailing.

Tirant parti de l'ensemble des développements et innovations des dernières années, ce nouveau voilier concentre toutes les qualités et les prestations qu'un propriétaire de Sun Odyssey peut désirer. Signé Philippe Briand, le Sun Odyssey 509 combine une esthétique intemporelle, des qualités marines hors du commun et un confort inégalé. Le plan de voilure, à fort allongement, offre une très grande variété de choix de voiles. Le gréement peut être adapté à tous les modes de navigation.

Diese Yacht profitiert von jeder technischen Jeanneau-Weiterentwicklung und Innovation der letzten Jahre. Das heisst, die Sun Odyssey 509 erfüllt alle Vorteile und Leistungen, die sich ein Eigner einer Sun Odyssey nur wünschen kann. Die von Philippe Briand entworfene Sun Odyssey 509 vereint außerdem zeitlose Schönheit, erstklassige Seetauglichkeit und unvergleichlichen Komfort. Der stark verlängerte Segelplan macht eine sehr großes Angebot an Segeln möglich. Das Takelwerk kann sich allen Navigationsarten anpassen.

Aprovechando todos los avances e innovaciones de los últimos años, agrupa todas las cualidades y beneficios que el propietario de un Sun Odyssey puede desear. Firmado por Philippe Briand, el Sun Odyssey combina un estilo intemporal, cualidades marinas excepcionales y un confort inigualable. El plano véllico, muy alargado, ofrece una amplia variedad de elección de velas. El aparejo se puede adaptar a todos los modos de navegación.

Traendo vantaggio da tutti gli sviluppi e le innovazioni degli ultimi anni, concentra tutte le qualità e le prestazioni che un proprietario di Sun Odyssey può desiderare. Firmato Philippe Briand, il Sun Odyssey associa un'estetica senza tempo, delle qualità di navigazione fuori dal comune e un comfort senza pari. Il piano véllico molto allungato offre una grande varietà di scelta di vele. Le manovre possono essere adattate a tutti i modi di navigazione.



Wide steps lead below where one is immediately impressed by the space and light that reign supreme onboard the Sun Odyssey 509. The interior design, by Philippe Briand, is centred around solid wood, matte varnish, light colours and indirect lighting. Every detail of the Sun Odyssey 509 has been studied to bring together the functional and the aesthetic. The result: smooth lines and a sense of well-being and comfort.

En descendant les larges marches qui donnent accès à l'intérieur, on est immédiatement séduit par l'impression de volume et de clarté qui règne dans le Sun Odyssey 509. Le design intérieur, signé Philippe Briand, est basé sur du bois massif avec vernis mat, des couleurs claires et de nombreux éclairages indirects. Chaque détail sur le Sun Odyssey 509 a été étudié pour allier fonctionnalité et esthétique. Le résultat : des lignes harmonieuses, et un sentiment immédiat d'aise et de confort.

Auf den breiten Stufen, die Zugang zum Innenbereich bieten, fallen viel Platz und viel Helligkeit der Sun Odyssey 509 sofort ins Auge. Das Design des Interieurs entwarf der Architekt Philippe Briand. Massivholz, Helligkeit und indirekte Beleuchtung tragen zum Wohlfühlgefühl bei. Dabei ist jedes Detail auf der Sun Odyssey 509 praktisch und harmonisch konzipiert. Das Ergebnis: Sie fühlen sich hier sofort wohl.

Bajando por los amplios escalones que dan acceso al interior, seduce inmediatamente la impresión de volumen y de claridad que reina en el Sun Odyssey 509. El diseño interior, firmado por Philippe Briand, se basa en la madera maciza con barniz mate, los colores claros y mucha iluminación indirecta. Cada detalle en el Sun Odyssey 509 ha sido diseñado para combinar funcionalidad y estética. El resultado: líneas armoniosas, y una sensación inmediata de comodidad y confort.

Scendendo la comoda scala che dà accesso all'interno, si viene sedotti immediatamente dall'impressione di volume e chiarezza che regnano nel Sun Odyssey 509. Il design interno, firmato Philippe Briand, è basato su legno massello con vernice opaca, colori chiari e numerose illuminazioni indirette. Ogni dettaglio sul Sun Odyssey 509 è stato studiato per unire funzionalità ed estetica. Il risultato: linee armoniose ed un senso immediato di agio e comfort.

**NEW 2012**  
Sun Odyssey  
**509**

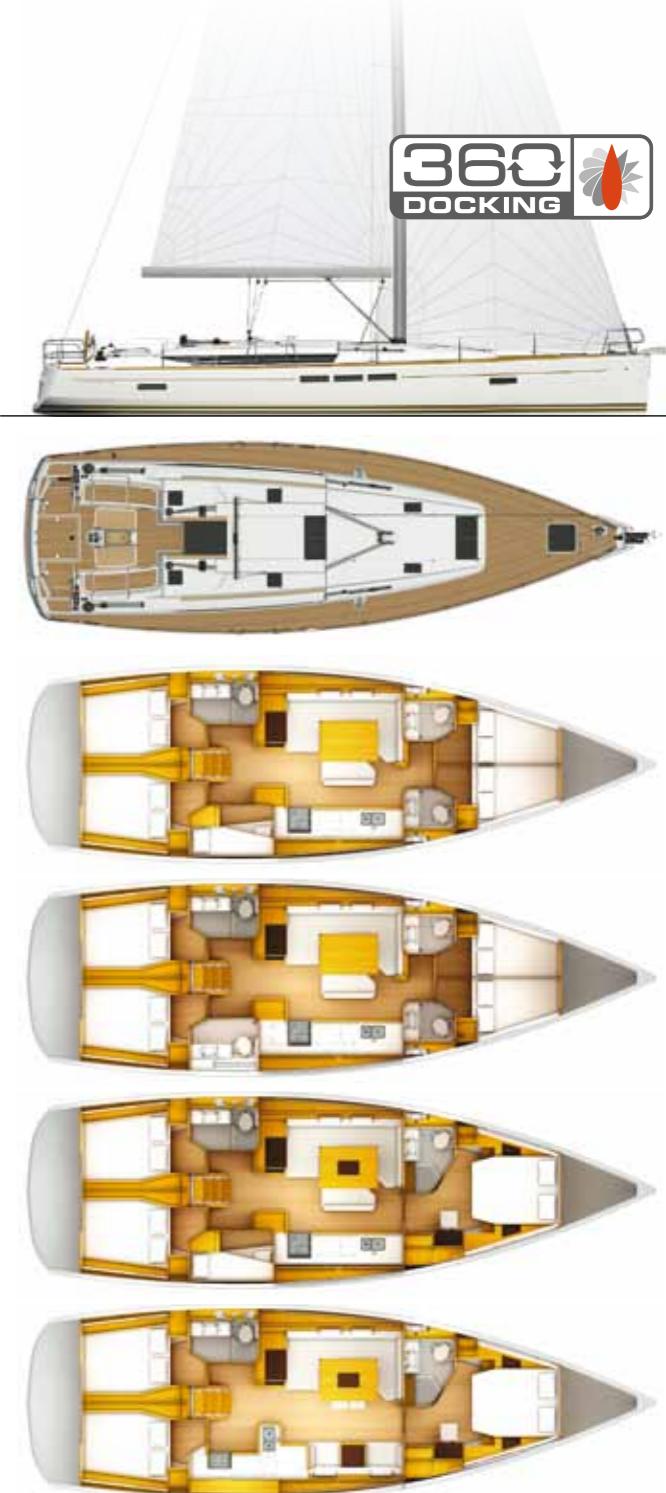
The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boats benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la protezione della natura en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



## Sun Odyssey 509

### Preliminary specifications Caractéristiques provisoires

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche



**Provisional version - Version provisoire**  
This document is not contractual and we reserve the right to modify equipment or specification without advance notice.  
Illustrations non contractuelles, nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis.

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Escola total / Lunghezza fuori tutto :	15,38 m / 50' 5"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Escola de casco / Lunghezza scafo :	14,98 m / 49' 1"
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Escola a la flotación / Lunghezza al galleggiamento :	13,92 m / 45' 8"
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	4,69 m / 15' 4"
Displacement / Déplacement lége GTE / Verdrängung / Desplazamiento en roca / Dislocamento leggero :	13.900 kg / 30.644 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	2,28 m / 7' 5"
Shallow keel draft / Tirant d'eau lest PTE / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	1,73 m / 5' 8"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore :	Yanmar 75 Hp / 55 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine :	3/4/5
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette :	6/8/10+2
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	240 l / 63 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua :	615 l / 163 US gal
Sail area / Surface voile / Gesamtsegelfläche / Superficie velas / Superficie vele :	Standard : 114 m <sup>2</sup> / 1.227 Sq ft Performance Plus : 134 m <sup>2</sup> / 1.442 Sq ft Performance Self-Tacking 104m <sup>2</sup> / 1.119 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrtgebeitszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE - (in progress / en cours) A12 / B14 / C16	
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti :	Philippe Briand - Jeanneau Design



For passagemaking, every part contributes to the pleasure of sailing the open waters in complete security. For added comfort and convenience, each version can be adapted for an owner's use or for charter. Whatever the season or sea conditions, the Sun Odyssey 44i can go the distance. You will find comfortable design features in the cockpit, at the helm and in each cabin. Go ahead, take to the sea with a carefree spirit!

Pour les passionnés du grand large, chaque appendice du bateau facilite le plaisir de naviguer en toute sécurité. Pour ceux qui aiment le grand confort, chaque version s'adapte à un programme de propriétaire ou de charter. Quelle que soit la difficulté, rien n'arrête le Sun Odyssey 44i. Vous retrouverez le même confort dans le cockpit, au poste de barre ou dans chaque cabine. Partez en mer l'esprit libre.

Hochseesler werden begeistert sein von der kompromisslosen Sicherheit, die die Sun Odysey 44i dank ihrer Anhänge auf See bietet. Und wer's gern bequem hat, der kommt bei der Eigner- wie bei der Charterversion voll auf seine Kosten, denn die Sun Odysey 44i wird allen Komfortansprüchen gerecht. Und das nicht nur in den Kabinen, sondern auch im Cockpit und am Steuerstand. Segeln Sie sorgenfrei ins Blaue.

Para los apasionados de alta mar, cada elemento del barco facilita el placer de navegar con toda seguridad. Para los que aprecian la gran comodidad, cada versión se adapta a un programa de propietario o charter. Ninguna dificultad detiene al Sun Odyssey 44i. Usted encontrará la misma comodidad en la bañera, en el puesto de timón o en cada camarote. ¡Hágase a la mar con el espíritu libre!

Per gli appassionati della crociera, le linee d'acqua della barca facilitano il piacere di navigare in tutta sicurezza. Per coloro che amano il comfort, le varie versioni si adattano ad un allestimento per armatori o per charter. Qualunque sia la difficoltà, niente può fermare il Sun Odyssey 44i, che vi offre il massimo comfort nel pozzetto, al timone o in cabina per affrontare la sconfinata libertà del mare in sicurezza.





The Sun Odyssey 44i features a luxurious, contemporary interior design with exceptional adaptability for enhanced comfort. Ideal for those who appreciate an interior layout with a spacious owner's cabin, she features a large and comfortable double berth with private head and shower compartment. The Sun Odyssey 44i is also available in a four-cabin version, complete with two separate head and shower compartments. Offering contemporary style and comfort, yet built in the Jeanneau tradition, the Sun Odyssey 44i will not go unnoticed.

L'intérieur luxueux et contemporain du Sun Odyssey 44i nouvelle génération, offre une polyvalence exceptionnelle pour votre grand confort. Il est idéal pour ceux qui aiment l'aménagement propriétaire avec une très grande cabine, un lit double «matelas premium» et une salle d'eau privative. Et comment rester insensible à la version 4 cabines avec 2 salles d'eau indépendantes. Dans un univers de modernité mais dans la tradition Jeanneau, le Sun Odyssey 44i ne passera pas inaperçu.

Das helle, zeitgemäße Interieur der Sun Odyssey 44i vereint einzigartige Vielseitigkeit mit dem außergewöhnlichen Komfort einer neuen Generation von Segelyachten. Ideal in der Eignerversion mit geräumiger Kabine inklusive großem, bequemem Doppelbett und eigenem Bad und nicht minder attraktiv in der 4-Kabinen-Ausführung mit 2 separaten Bädern. Modern und zugleich der markeneigenen Tradition verpflichtet wird die Sun Odyssey 44i so manches Seglerherz höher schlagen lassen.

El interior lujoso y contemporáneo del Sun Odyssey 44i nueva generación ofrece una polivalencia excepcional para su confort. Es ideal para los que buscan una versión propietario con una amplia cabina, una cama doble grande y confortable, así como un cuarto de baño privativo. ¿Y cómo quedar insensible frente a la versión 4 camarotes con 2 cuartos de aseo independientes? El Sun Odyssey 44i, inmerso en un universo de modernidad y en la tradición Jeanneau, no pasará inadvertido.

L'interno del Sun Odyssey 44i di nuova generazione, luminoso e contemporaneo, offre un'eccellenza polivalenza ed il massimo del comfort. È ideale per coloro che amano un'ampia cabina armatoriale, un grande e confortevole letto matrimoniale ed un bagno privato. E come si può restare insensibili alla versione 4 cabine con 2 bagni indipendenti? In un universo di modernità ma nella tradizione Jeanneau, il Sun Odyssey 44i non passerà mai inosservato.



# Sun Odyssey 44<sup>i</sup>

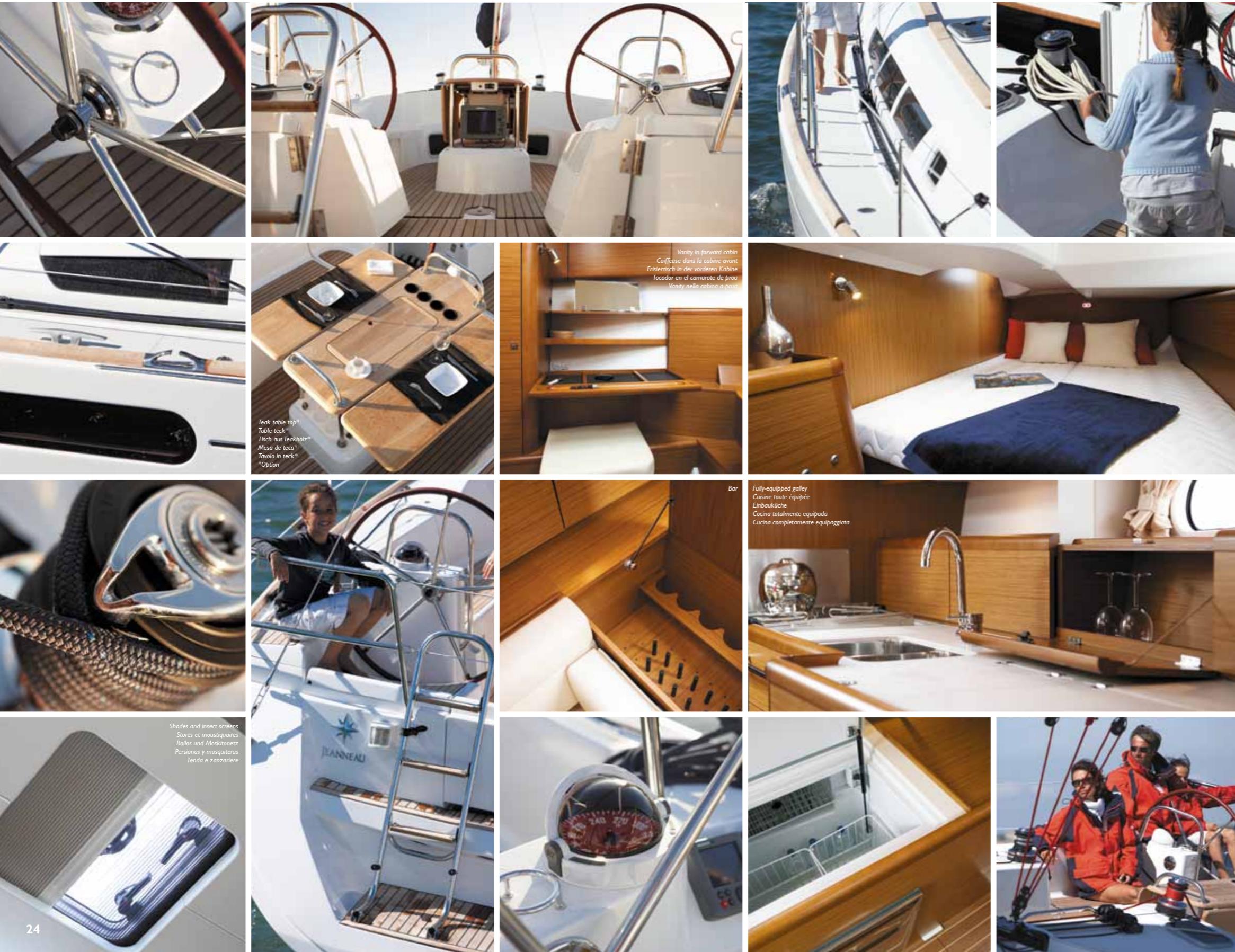
The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boats benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la protezione della natura en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



## Sun Odyssey 44<sup>i</sup>

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto :	13,75 m / 45' 1"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghezza scafo :	13,41 m / 43' 11"
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Eslora a la flotación / Lunghezza al galleggiamento :	11,45 m / 37' 6"
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	4,37 m / 14' 4"
Displacement / Déplacement lége GTE / Verdrängung / Desplazamiento en roca / Dislocamento leggero :	9930 kg / 21.892 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	2,05 m / 6' 8"
Shoal keel draft / Tirant d'eau lest PTE / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	1,65 m / 5' 4"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore :	Vanmar 54 Hp / 40 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine :	3 / 4
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette :	6 / 8 + 2
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	240 l / 63 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua :	615 l / 163 US gal
Standard - sail area / Surface voilure / Gesamtsegelfläche / Superficie velas estándar / Superficie vele standard :	100,6 m <sup>2</sup> / 1083 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrzeugsertifikat / Certificación CE / Certificazione CE :	A10 / B12 / C14
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti :	Philippe Briand - Jeanneau Design



At first glance, she is clearly a Sun Odyssey. Moreover, the all-new Sun Odyssey 439 reflects the latest design trend that started with the Sun Odyssey 409. Three main concepts shape the Sun Odyssey 439: a fast, seaworthy sailboat, simple to use deck and sail plans and a high-quality interior.

Au premier coup d'œil c'est un Sun Odyssey. Mais, plus encore, le nouveau Sun Odyssey 439 révèle le nouveau design de la série, lancé avec le Sun Odyssey 409. Trois concepts principaux caractérisent le Sun Odyssey 439 : un voilier rapide et robuste, facile à utiliser et à entretenir, des plans de voile et de pont simples et une qualité intérieure élevée.

Klar auf den ersten Blick ist die Segelyacht eine typische Sun Odyssey, eine Serie, die mit der Sun Odyssey 409 begann. Doch die Sun Odyssey 439 hat ganz besondere Trümpfe. Zum Beispiel ihr innovatives Design. Und die hochseetaugliche Yacht beweist sich auf See in jeder noch so schwierigen Lage. Sie ist ein Segelboot, das Vertrauen gibt. Jedes Detail trägt hier zur Verbesserung der Leistung und der Benutzerfreundlichkeit bei.

A primera vista se trata de un Sun Odyssey. Pero, más aún, el nuevo Sun Odyssey 439 muestra el nuevo diseño de la serie, lanzada con el Sun Odyssey 409. Marino, el Sun Odyssey 439 se aprecia en las situaciones difíciles. Se trata de un velero que da confianza, rediseñado en cada detalle para mejorar el rendimiento y la facilidad de uso.

Alla prima occhiata è un Sun Odyssey. Ma, ancora di più, il nuovo Sun Odyssey 439 rivela il nuovo design della nuova gamma, lanciato con il Sun Odyssey 409. Barca a vela progettata per vere navigazioni, il Sun Odyssey 439 si apprezza nelle situazioni più delicate. È una barca a vela che dà fiducia, studiata in ogni dettaglio per migliorare le prestazioni e la semplicità di utilizzo.

New  
Nouveauté  
Neu  
Novedad  
Novita

2012



SUN ODYSSEY 439



Le plan de pont moderne et simple a été complètement repensé. Le cockpit, avec ses deux postes de barre jumeaux, est dégagé. Tout y est ramené et simplifié au maximum, contribuant à la pureté de la ligne et procurant une liberté totale et plus de sécurité pour l'équipage. La partie centrale du cockpit est occupée par une grande table repliable et les manœuvres sont renvoyées vers l'arrière.

Die moderne und klare Decks linie wurde komplett überarbeitet. Das Cockpit mit zwei Steuerkonsolen nebeneinander bietet viel Platz. Hier ist alles maximal vereinfacht. Die Ausstattung ist patent, bietet totale Freiheit und eine grössere Sicherheit für die Crew. Im zentralen Raum des Cockpits befindet sich ein großer Tisch, der zusammengeklappt werden kann. Die Manöver werden achtern ausgeführt.

La disposición de la cubierta, moderna y simple, ha sido completamente rediseñada. La cabina, con sus dos puestos de mando dobles, es diáfana. Todo se reduce y se simplifica al máximo, lo que contribuye a la pureza de la línea que ofrece una libertad total y más seguridad para la tripulación. La parte central de la bañera está ocupada por una gran mesa plegable y las maniobras son reenviadas hasta el puesto de pilotaje.

The modern and simple to use deck plan was the result of a complete rethinking of the ergonomics of sail handling. All the sheets are lead back to the twin helm stations which remain uncluttered. The centrepiece of the cockpit is the large, folding table. When closed, the aft platform provides security to the cockpit while underway and folds down when at anchor with its integrated swim ladder.

La distribuzione del ponte moderno e semplice è stata completamente progettata ex novo. Il pozetto con le sue due postazioni di timone è sgombro. Tutto è semplificato al massimo, contribuendo alla purezza della linea e dando una libertà totale e più sicurezza per l'equipaggio. La parte centrale del pozetto è occupata da un grande tavolo ripiegabile e le manovre sono rinviate verso poppa.



The new interior design is clean and beautiful with plenty of contrast between the rich wood finish, light headliners and high-end upholstery. Leather-covered handrails and solid wood handholds create a safe and seaworthy interior. A choice of traditional teak and holly or light oak floorboards emphasise the rich wood interior. The exceptional visibility and light comes from the eight hull ports and eleven opening ports and flush hatches.

L'intérieur nouvelle génération est simple et beau, dans des tonalités claires, selleries haut de gamme et bois à profusion, avec de larges chants arrondis qui signent le travail des ébénistes et complètent les mains courantes par leurs prises faciles. Les finitions se déclinent façon teck ou chêne clair, renforcées par un nouveau vernis mat qui enrichit l'aspect des bois. La luminosité est exceptionnelle grâce à huit hublots de coque et une dizaine de panneaux et hublots de pont encastrés.



Der moderne Innenbereich ist schlicht und ergreifend. Dafür sprechen die hellen Tönen, das feine Leder in Grau und der warme Holzausbau aus satiniertem Teak und heller Eiche in Mattglanz. An den breiten, abgerundeten, praktischen und mit den Handlauf harmonisierenden Kanten des Holzausbaus erkennen Sie sofort die bewährte Feinarbeit der Tischler. Der Innenbereich ist mit 8 Rumpfenstern, zehn Fenstern und Luken ausgestattet.

El interior de nueva generación es simple y hermoso, en tonos claros, tapicería gris y abundancia de madera, con grandes bordes redondeados que firma la obra de ebanistas y completan los pasamanos con asideros fáciles. Los paños están disponibles en estratificado símil teca o símil roble claro, reforzados por un nuevo barniz mate que mejora la apariencia de la madera. La luminosidad es excepcional gracias a los 8 portillos y una decena de paneles y escotillas de cubierta encastrados.

L'interno della nuova generazione, semplice e bello, in tonalità chiare, tappezzerie grigie e legno a profusione, con ampi tagli che marcano il lavoro degli ebanisti e completano i corrimano con le loro facili prese. Le rifiniture sono fatte in lavorazione teck o quercia chiaro, rinforzate da una nuova vernice opaca che arricchisce l'aspetto dei legni. La luminosità è eccezionale grazie a otto oblò di scafo e una decina di pannelli e oblò sul ponte.

**NEW 2012**  
Sun Odyssey  
**439**

The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boats benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. Noi parteciamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la protezione della natura en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi parteciamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



## Sun Odyssey 439

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Escola total / Lunghetta fuori tutto :	..... 13,34 m / 43' 9"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Escola de casco / Lunghetta scafo :	..... 12,99 m / 42' 7"
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Escola a la flotación / Lunghetta al galleggiamento :	..... 12,00 m / 39' 4"
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	..... 4,24 m / 13' 10"
Displacement / Dép. lège GTE / Verdrängung / Desplazamiento en roscia / Dislocamento leggero :	..... 9.640 kg / 21.253 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Treffgang / Calado / Pescaggio :	..... 2,20 m / 7' 2"
Shoal draft / Tirant d'eau PTE / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	..... 1,60 m / 5' 2"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore :	..... Yanmar 54 Hp / 40 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine :	..... 3 / 4
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette :	..... 6 / 8 + 2
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	..... 200 l / 53 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua :	..... 330 l / 87 US gal
Sail area / Surface voile / Gesamtsegelfläche / Superficie velas / Superficie vele :	..... Standard 91 m² / 979 Sq ft
	..... Performance Plus 104,2 m² / 1121 Sq ft
	..... Performance Self-Tacking 84,8 m² / 912 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrtgebietszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE :	..... A10 / B11 / C12
Designers / Architects / Architekt / Arquitectos / Architetti :	..... Philippe Briand - Jeanneau Design



During the development of the Sun Odyssey 409 the goal was clear; take every element that embodies the Sun Odyssey range and make it better. The result is a yacht that is undeniable a Jeanneau. The key innovations include the complete rethinking of the deck and sail plans to make this boat, not only fast, but incredibly easy to handle.

Durant la phase de développement du nouveau Sun Odyssey 409, nous poursuivions un objectif très clair : prendre chacun des éléments qui caractérisent la gamme des Sun Odyssey et l'améliorer pour le Sun Odyssey 409. Les innovations clés concernent le pont et le plan de voilure qui ont été complètement repensés pour faire de ce nouveau yacht Jeanneau, un voilier non seulement rapide mais aussi incroyablement facile à manœuvrer.

Der Auftrag für die Entwicklung der Sun Odyssey 409 war eindeutig formuliert: alle Merkmale übernehmen, die das Kennzeichen der Modellreihe sind, und verbessern. Das Ergebnis ist eine Yacht, die unverkennbar eine Jeanneau ist. Hauptverbesserungen sind das komplett überdachte Deckslayout und der ebenfalls vollständig überarbeitete Segelplan; sie machen das Boot nicht nur schnell, sondern auch unglaublich bedienerfreundlich.

Durante el desarrollo del Sun Odyssey 409, el objetivo era claro; tomar cada elemento que personifica la gama Sun Odyssey y construir algo mejor. El resultado: un yate que indudablemente es un Jeanneau. Las principales innovaciones incluyen la revisión completa de los planos de la cubierta y de vela haciendo que esta embarcación no solamente sea rápida, sino también increíblemente fácil de manipular.

Durante la progettazione del Sun Odyssey 409 l'obiettivo è stato uno solo: prendere ogni singolo elemento che caratterizza la gamma Sun Odyssey e migliorarlo. Il risultato è uno yacht dall'inconfondibile carattere Jeanneau. Fra le innovazioni chiave troviamo la radicale riorganizzazione del ponte e dei piani velici mirata a rendere la barca non solo rapida, ma incredibilmente maneggevole.



Twin wheels and drop-down swim platform make spending time aboard the Sun Odyssey 409 relaxing and comfortable. Flush hatches and clean decks give the boat a sophisticated look while ensuring safe movements on deck. Special curved hatches and windows give the boat a sleek look while enhancing visibility and ventilation below.

Les deux barres à roue et la plate-forme de bain abaissable facilitent la navigation et rendent les séjours à bord plus reposants et confortables. Le pont est très dégagé et sécurisant grâce à ses manœuvres intégrées et aux panneaux de pont encastrés. Autant d'attention qui donnent au bateau un style sophistiqué tout en garantissant la sécurité des déplacements à bord. Les panneaux et les hublots ont été spécialement conçus pour affiner ses lignes et lui garantir une grande luminosité et une parfaite aération.

Doppelradsteuerung und ausklappbare Badeplattform machen die Aufenthalte an Bord der Sun Odyssey 409 zu einem entspannten Komforterlebnis. Bündig eingebaute Decksfenster und hindernisfreie Außenflächen sehen schick aus und sorgen für Sicherheit bei Decksgängen. Die durchdachten Rundformen der Luken und Rumpf Fenster sorgen für ein schlankes Profil sowie gute Aussichten und optimale Belüftung unter Deck.

Las 2 ruedas y la plataforma de baño desplegable hacen que el tiempo que se pasa a bordo del Sun Odyssey 409 sea relajado y confortable. Las escotillas niveladas y la cubierta nítida dan al barco un aspecto sofisticado garantizando a la vez la seguridad del movimiento sobre la cubierta. Las escotillas y las ventanas curvadas especiales dan al barco un aspecto elegante mejorando al mismo tiempo la visibilidad y la ventilación.

I due timoni a ruota e le piattaforme bagno rendono il soggiorno a bordo del Sun Odyssey 409 comodo e rilassante. I boccaporti a filo coperto e i ponti dalle linee pulite donano alla barca un aspetto ricercato garantendo al tempo stesso sicurezza di movimento. Speciali oblò e finestre curvate donano eleganza allo yacht, contribuendo a migliorare visibilità e ventilazione sottocoperta.



Down below, the attention to detail can be felt throughout. A contemporary interior design has been realised using the finest materials available. In addition, more choices of high-end fabrics and different flooring make the space infinitely customisable to each owner's tastes. Light pours in through the numerous hull ports and overhead hatches.

A l'intérieur, une attention particulière a été portée sur chaque élément pour assurer le plus grand confort. Le style est contemporain et les matériaux utilisés sont de très haute qualité. La variété des tissus haut de gamme proposés et la diversité des revêtements de sol permettent une personnalisation optimale du bateau et une décoration à votre goût.

Auch unter Deck ist die Liebe zum Detail durchgehend spürbar. Für das zeitgemäße Innendesign wurden ausschließlich hochwertige Materialien verarbeitet. Das erweiterte Angebot an Qualitätsstoffen und -bodenbelägen bietet darüber hinaus die Möglichkeit, den Innenausbau dem individuellen Geschmack eines jeden Eigentümers anzupassen. Durch die zahlreichen Rumpf- und Decksfenster fällt jede Menge Tageslicht ein.

Abajo, la atención del detalle puede apreciarse por todas partes. Se ha realizado un diseño interior contemporáneo utilizando los materiales más finos disponibles. Además, más opciones de tejidos de alta calidad y diferentes suelos hacen que el espacio sea infinitamente personalizable a los gustos de cada propietario. La luz fluye a través de las numerosas portillas y escotillas elevadas del casco.

Qui l'attenzione ai dettagli è visibile ovunque. Gli interni, realizzati con i materiali più pregiati disponibili sul mercato, sono caratterizzati da un design contemporaneo a cui si aggiunge una vasta scelta di tessuti di alta gamma e di diverse pavimentazioni, che rendono lo spazio personalizzabile all'infinito per incontrare i gusti del cliente. La luce si spande negli ambienti attraverso i boccaporti del ponte e i numerosi oblò posti lungo lo scafo.

# Sun Odyssey 409

The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boat benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindeutig. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. No participamos activamente a su salvaguardia, como testimonia la certificación ISO 14001 lo demuestra. Todos los veleros Jeanneau se benefician de serie de equipamientos que facilitan la protección de la naturaleza en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



## Sun Odyssey 409

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Escola total / Lunghezza fuori tutto :	12.34 m / 40' 5"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Escola de casco / Lunghezza scafo :	11.99 m / 39' 4"
Waterline length / Longeur flottaison / Länge Wasserlinie / Escola a la flotación / Lunghezza al galleggiamento :	11.00 m / 36' 1"
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	3.99 m / 13' 1"
Displacement / Déplacement lége GTE / Verdrängung / Desplazamiento en roscia / Dislocamento leggero :	7.860 kg / 17.328 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tieftgang / Calado / Pescaggio :	2.10 m / 6' 10"
Shoal draft / Tirant d'eau PTE / Tieftgang / Calado / Pescaggio :	1.55 m / 5' 1"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore :	Yanmar 40 Hp / 29 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine :	2 / 3
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette :	4 / 6 + 2
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	200 l / 53 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua :	330 l / 87 US gal
Sail area / Surface voilure / Gesamtsegelfläche / Superficie velas / Superficie vele:	Standard 76 m² / 818 Sq ft
	Performance Plus 89.6 m² / 964 Sq ft
	Performance Self-Tacking 71.7 m² / 771 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrzeugsertifikat / Certificación CE / Certificazione CE :	A9 / B10 / C12
Designers / Architects / Architekt / Arquitectos / Architetti :	Philippe Briand - Jeanneau Design



The Sun Odyssey 379 represents the perfect balance of ingredients that have made the Sun Odyssey range a success. The performance-oriented hull comes from the drawing boards of Marc Lombard. Special attention was given to the ease of sail handling, the ergonomics and the modern aesthetics.

Avec le Sun Odyssey 379, Jeanneau a su, dans une démarche très optimisée, reprendre les ingrédients qui font le succès de ses aînés. Le design de la carène et du pont, signé Marc Lombard, privilégie la performance, la manœuvrabilité et l'ergonomie, avec une esthétique moderne et racée.

Mit der Sun Odyssey 379 ist es Jeanneau gelungen, die Erfolgsrezepte ihrer Vorgänger weiterzuverwerten. Das Design des Kiels und des Decks wurde von Marc Lombard entworfen und steht für beste Leistung, beste Manövriertfähigkeit und formschöne Ergonomie in moderner und rassiger Linie.

Con el Sun Odyssey 379, Jeanneau ha sabido, con un enfoque altamente optimizado, reunir los ingredientes que constituyen el éxito de sus barcos más grandes. El diseño del casco y la cubierta, diseñada por Marc Lombard, se centran en el rendimiento, la maniobrabilidad y la ergonomía, con una estética moderna y elegante.

Con il Sun Odyssey 379, Jeanneau ha saputo riprendere gli ingredienti di successo della sua tradizione, ottimizzandoli. Il design della carena e del ponte, firmato Marc Lombard, privilegia la prestazione, la manovrabilità e l'ergonomia, con un'estetica moderna e di razza.



A hull with a hard chine, a keel designed with the help of powerful software and a deep, powerful rudder ensure the speed and the stability of the Sun Odyssey 379.

Sur le plan hydrodynamique, le bouchain évolutif, la quille étudiée en simulateur numérique, et le safran à fort allongement, participent à la vitesse et à la stabilité de route du Sun Odyssey 379.

Was die Wasserdynamik angeht, so tragen die aufrüstbare Kimm, der digital berechnete Kiel und das stark verlängerte Ruderblatt zur Schnelligkeit und stabilen Wasserlage der Sun Odyssey 379 bei.

En el plano hidrodinámico, la sentina evolutiva, la quilla estudiada en simulador digital y la pala del timón alargada aportan velocidad y estabilidad de rumbo al Sun Odyssey 379.

Sul piano idrodinamico, la chiglia evolutiva ed il bulbo studiato con simulatore digitale e le alette laterali molto allungate, intervengono sulla velocità e sulla stabilità di rotta del Sun Odyssey 379.



New  
Nouveauté  
Neu  
Novedad  
Novita

2012

Down below, comfort, space and seaworthiness are the key words. The interior design marries solid wood, stainless steel and light fabrics to provide a warm feeling. At sea, as in port, functional and practical details make the difference. A galley with numerous storage compartments, a high-capacity fridge, a large saloon table, a hanging locker in the saloon and easy conversion of seating areas to berths, everything onboard affirms the Sun Odyssey 379 as a true cruiser.

A l'intérieur, confort, volume et sens marin sont les maîtres mots. Le design, associant bois massif, inox et vaigrages clairs, reprend les matériaux traditionnels de la gamme Sun Odyssey. En navigation comme au port, l'aspect fonctionnel se traduit dans chaque détail. La cuisine en L et ses multiples rangements, la vaste glacière, la grande table de carré, la penderie à cirés et les assises utilisables en couchage, tout à bord du Sun Odyssey 379 confirme ses valeurs de vrai bateau de croisière.

Im Interieur verblassen Komfort, wohltuende Geräumigkeit und ansprechendes Design alle Seglerherzen. Das neue Design ist nach der bewährten und traditionellen Sun Odyssey-Reihe aus Massivholz, Edelstahl und heller Innenverkleidung. Ob unterwegs oder im Hafen, alles an dieser Fahrtencyacht ist praktisch: Die Küche in L-Form, die zahlreichen Staufächer, der große Kühlenschrank, der quadratische Tisch, der Schrank für Öljacken oder die in Schlafplätze umwandelbaren Sitzflächen. Unbestritten: Die Sun Odyssey 379 zeigt uneingeschränkt ihre Werte überall an Bord.

En el interior, el confort, el volumen y el ambiente náutico son las palabras clave. El diseño, que combina la madera maciza, el acero inoxidable y los revestimientos claros, retoma los materiales tradicionales de la gama Sun Odyssey. Tanto en navegación como en el puerto, el aspecto funcional se refleja en cada detalle. La cocina en forma de L y sus múltiples distribuciones, la amplia nevera, la gran mesa cuadrada, el armario para ropa de agua y los asientos utilizables como cama a bordo del Sun Odyssey 379 confirman sus valores de auténtico barco de crucero.



Folding table with bar cabinet and easy conversion into berth\*  
Table repliable avec bar et transformation facile en couchette\*  
Klapptable mit Bar, einfache Umwandlung in einen Schlafplatz\*  
Mesa plegable con bar y fácil transformación en cama \*  
Tavolo pieghevole con bar e facilmente trasformabile in cuccetta\*  
\*Option

**NEW 2012**  
Sun Odyssey  
**379**

The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boat benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. Noi parteciamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la protezione della natura en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi parteciamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



Multi-functional navigation station  
Table à cartes multifonctions  
Mulfunktions-Kartentisch  
Mesa de cartas multifunción  
Tavolo da carteggio multifunzione



Fully-equipped galley  
Cuisine toute équipée  
Einbauküche  
Cocina totalmente equipada  
Cucina completamente equipaggiata



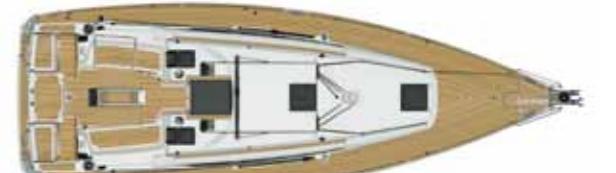
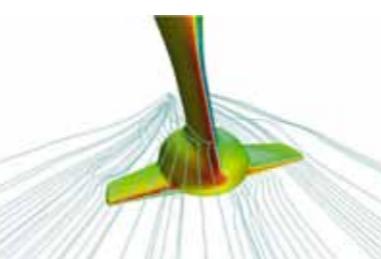
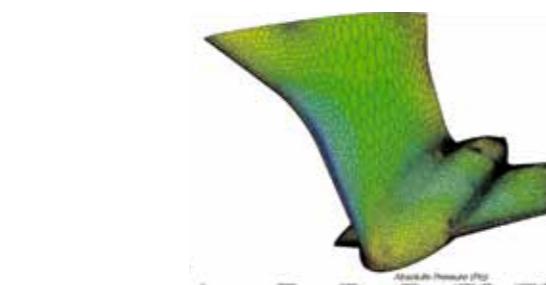
Large head compartment with shower  
Grande salle d'eau avec douche  
Große Nasszelle mit Dusche  
Gran baño con ducha  
Grande bagno con doccia



Swing keel version\*  
Version dériveur\*  
Drifter-Version\*  
Versión velero \*  
Versione deriva\*



Advanced winged keel design for shoal draft version  
Quille optimisée, à ailettes, pour la version PTE  
Fortschrittliches Flügelkiel Design für Kurzkielversion  
Quilla corta optimizada con aletas  
Chiglia ottimizzata, con alette, per la versione ridotta



## Sun Odyssey 379

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

### Preliminary specifications Caractéristiques provisoires

Overall length / Longeur hors tout / Länge über Alles / Eslova total / Lunghessa fuori tutto : .....	11,34 m / 37' 2"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslova de casco / Lunghessa scafo : .....	10,98 m / 36'
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Eslova a la flotación / Lunghessa al galleggiamento : .....	10,40 m / 34' 1"
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo : .....	3,76 m / 12' 4"
Displacement / Dép. lège GTE / Verdrängung / Desplazamiento en rosca / Dislocamento leggero : .....	6.700 kg / 14.771 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau standard / Tiefgang / Calado / Pescaggio : .....	1,95 m / 6' 4"
Shoal draft / Tirant d'eau / Tiefgang / Calado / Pescaggio : .....	1,50 m / 4' 11"
Swing keel draft / Tirant d'eau dériveur / Tiefgang « dériveur » / Calado « dériveur » / Pescaggio « dériveur » : .....	1,10 - 2,25 m / 3' 7" - 7' 4"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore : .....	Yanmar 29 Hp / 21 kW
Cabins / Cabines / Cabinen / Cabinas / Cabine : .....	2 / 3
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette : .....	4 / 6 + 3
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante : .....	130 l / 34 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua : .....	200 l / 53 US gal
Sail area / Surface voile / Gesamtsegelfläche / Superficie velas / Superficie vele: .....	Standard 70 m <sup>2</sup> / 754 Sq ft
	Performance Plus 70 m <sup>2</sup> / 754 Sq ft
	Performance Self-Tacking 58,3 m <sup>2</sup> / 627 Sq ft

CE Category / Catégorie CE / CE Fahrtgebietszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE : (en cours / in progress) A8 / B10 / C12 (Dériveur B)  
Designers / Archiectes / Architetti : .... Marc Lombard - Jeanneau Design

### Provisional version - Version provisoire

This document is not contractual and we reserve the right to modify equipment or specifications without advance notice.  
Illustrations non contractuelles, nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis.



Let yourself be carried by the winds and savour the unique pleasure of sailing aboard the Sun Odyssey 36i. You will be seduced by the high-performance hull, designed by Marc Lombard, the powerful sail plan, the deck designed for security, the generous cockpit with oversized, leather-wrapped steering wheel and deep storage lockers.

Laissez-vous porter par les vents du large et savourez le plaisir unique de naviguer à bord du Sun Odyssey 36i. Vous serez séduit par sa carène performante signée Marc Lombard, sa puissante voilure, un plan de pont sécurisant, son large cockpit avec grande barre à roue en gainage cuir et ses coffres profonds.

Lassen Sie sich von den Winden der Meere treiben, genießen Sie das einzigartige Gefühl, am Ruder einer Sun Odyssey 36i zu sein! Das leistungsstarke Unterwasserschiff, das aus der Feder von Marc Lombard stammt, die kraftvolle Besegelung und der, auf Ihre Sicherheit bedachte Decksplan, wird Sie ebenso begeistern, wie das große Cockpit mit seinen tiefen Backskisten, oder das große, lederbezogene Ruderrad.

Déjese llevar lejos por los vientos y saboree el placer único de navegar a bordo del Sun Odyssey 36i. Será seducido por su carena de alto rendimiento firmado Marc Lombard, su potente velamen, un plano de cubierta seguro, su amplia bañera con rueda de timón forrada de cuero y sus cofres profundos.

Lasciatevi portare dal vento e assaporate il piacere unico di navigare a bordo del Sun Odyssey 36i. Sarete sedotti dalla sua carena ad alte prestazioni firmata Marc Lombard, dalla potente velatura, dalla disposizione della coperta che offre la massima sicurezza, dall'ampio pozzetto con grande timone a ruota rivestito in pelle e dai capienti gavoni.



Step below on the Sun Odyssey 36i, and you will appreciate the space, natural lighting and comfortable atmosphere of a large sailboat. On the interior, thoughtful design and high-quality materials lend both tranquillity and warmth to this beautiful sailboat.

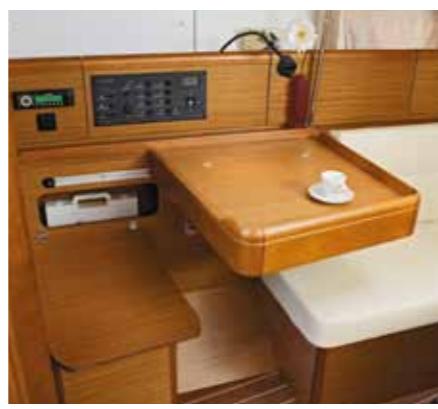
Entrez à l'intérieur du Sun Odyssey 36i, vous appréciez l'espace, la luminosité et l'ambiance d'un grand voilier. Découvrez le design intérieur et la qualité des matériaux utilisés qui apportent quiétude et chaleur à ce beau voilier.

Kommen Sie unter Deck, erleben Sie das Raumgefühl, das Licht und den Eindruck, auf einem wirklich großen Schiff zu sein. Das Innendesign wird Sie ebenso bezaubern, wie die verwendeten Materialien, die Ruhe und das warme Ambiente, das dieses attraktive Boot ausstrahlt.

Entre en el interior del Sun Odyssey 36i, apreciará el espacio, la luminosidad y el ambiente de un gran velero. Descubra el diseño interior y la calidad de los materiales usados que aportan quietud y calor a este magnífico velero.

Entrate all'interno del Sun Odyssey 36i, apprezzerete l'ampiezza, la luminosità e l'accoglienza degli interni di questa grande imbarcazione. Scoprite quanto il design e la qualità dei materiali usati donano calma e calore a questa bella barca.

*Sliding navigation desk*  
Table à cartes coulissante  
Verschiebbare Kartenstisch  
Mesa de cartas corredera  
Tavolo da carteggio scorrevole



# Sun Odyssey 36<sup>i</sup>

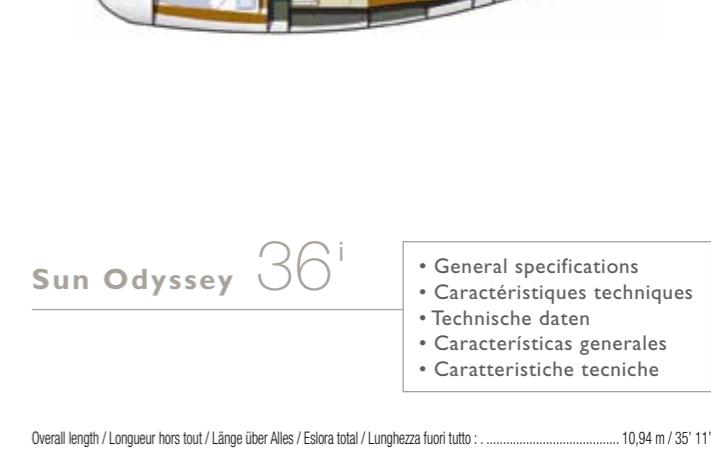
The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boats benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld, ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindeutig. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. No participamos activamente a su salvaguardia, como testimonia la certificación ISO 14001 lo demuestra. Todos los veleros Jeanneau se benefician de serie de equipamientos que facilitan la protección de la naturaleza en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



## Sun Odyssey 36<sup>i</sup>

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto : .....	10,94 m / 35' 11"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghezza scafo : .....	10,69 m / 35'
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasseroberfläche / Eslora a la flotación / Lunghezza al galleggiamento : .....	9,84 m / 32' 3"
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo : .....	3,59 m / 11' 9"
Displacement / Déplacement GTE / Verdrängung / Desplazamiento en rosa / Dislocamento leggero : .....	5.700 kg / 12.566 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tiefgang / Calado / Pescaggio : .....	1,94 m / 6' 4"
Shoal keel draft / Tirant d'eau lest PTE / Tiefgang / Calado / Pescaggio : .....	1,47 m / 4' 10"
Engine power / Puissance moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore : .....	Yanmar 29 Hp / 21 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine : .....	3
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette : .....	6 + 3
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante : .....	130 l / 34 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua : .....	355 l / 94 US gal
Standard - sail area / Surface voilure / Gesamtsegelfläche / Superficie velas estándar / Superficie vele standard : .....	63,7 m <sup>2</sup> / 686 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrzeugsertifikat / Certificación CE / Certificazione CE : .....	A8 / B10 / C12
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti : .....	Marc Lombard - Jeanneau Design



What is most impressive about the Sun Odyssey 33i is her exceptional liveability and her performance at sea. Serene, you will sit comfortably in the spacious cockpit and enjoy her intuitive handling, her light, reactive wheel steering, and having all sail handling functions within easy reach. Aboard this beautiful sailboat, you will rediscover the pleasure of sailing.

Le plus impressionnant sur le Sun Odyssey 33i, c'est son exceptionnelle habitabilité et ses performances en mer. L'esprit tranquille, vous êtes assis confortablement dans le grand cockpit pour manœuvrer de manière intuitive. Vos réactions à la barre sont douces et toutes les fonctions techniques sont à portée de main. Votre beau voilier vous offre un nouveau plaisir de naviguer.

Besonders eindrucksvoll: das Wohnraumangebot und die Segelleistungen der Sun Odyssey 33i, deren Geschick Sie bequem im Cockpit sitzend intuitiv und ganz entspannt mit Hilfe des leichtgängigen Ruders und der stets in greifbarer Nähe befindlichen Bedienelemente lenken. Wenn das keine schönen Aussichten sind!

Lo más impresionante a bordo del Sun Odyssey 33i, es su excepcional habitabilidad y sus rendimientos marítimos. Usted se instala confortablemente en la gran bañera para maniobrar de manera intuitiva, con la mente tranquila. Sus reacciones al timón son suaves y todas las funciones técnicas están al alcance de la mano. Su hermoso velero le ofrece un nuevo placer de navegación.

Le principali qualità del Sun Odyssey 33i sono la sua straordinaria abitabilità e le sue performance in mare. Potete sedervi tranquillamente nell'ampio pozzetto e manovrare in modo intuitivo. Le manovre al timone sono morbide ed ogni funzione tecnica è a portata di mano. La vostra barca a vela vi offrirà un nuovo piacere nel vivere il mare.

Sun Odyssey  
**33i**

Performance  
& Swing Keel





Large aft cabin  
Grande cabine arrière  
Große Achter-Kabine  
Gran cabina de popa  
Grande cabina a poppa

Escape the routine and savor the finest moments of cruising. Below, the inviting interior features quality trimmings. You will love her open, practical galley, a true chart table with full functionality, her comfortable and spacious saloon, and a fully equipped shower and head compartment. Each comfortable cabin features large hanging lockers and numerous portholes for a sea view.

Échappez au quotidien et savourez les meilleurs moments de la croisière. L'ambiance intérieure est donnée par des finitions de grande qualité. Vous aimerez sa grande cuisine fonctionnelle, une vraie table à cartes avec toutes les fonctions du bord, son confortable carré et une immense salle d'eau toute équipée. Chaque cabine respire le confort avec de grands rangements et de nombreux hublots avec vue sur mer.

Vergessen Sie den Alltag und genießen Sie Ihr Tourenseglerglück. Unter Deck bestimmt erstklassige Verarbeitung das Bild. Sie werden begeistert sein von der großen, funktionellen Pantry, dem Kartentisch, wo sämtliche Bordfunktionen zusammenlaufen, der komfortablen Kajüte, der großzügigen, komplett ausgestatteten Nasszelle und den Kabinen, die viel Komfort, jede Menge Stauraum und schöne Aussichten (durch zahlreiche Rumpffenster) bieten.

Escápese de la rutina y saboree los mejores momentos del crucero. Los acabados de gran calidad le brindan un agradable ambiente interior. Le encantará su gran cocina funcional, una verdadera mesa de mapas con todas las funciones de a bordo, su confortable salón y un inmenso cuarto de aseo totalmente equipado. Cada cabina respira el confort con grandes armarios y numerosas claraboyas con vista al mar.



Sliding navigation desk  
Table à cartes coulissante  
Verschiebbarer Kartentisch  
Mesa de cartas corredera  
Tavolo da carteggio scorrevole



Allontanatevi dalla vita quotidiana e assaporate i migliori momenti della crociera. Gli interni sono caratterizzati da rifiniture di grande qualità. Amerete in particolare la cucina ampia e funzionale, un vero tavolo da carteggio con tutte le funzioni di bordo, il quadrato confortevole e il bagno, spazioso e ben equipaggiato. Ogni cabina ha grandi armadietti e numerosi oblò.

Sun Odyssey

# 33<sup>i</sup>

Performance  
& Swing Keel

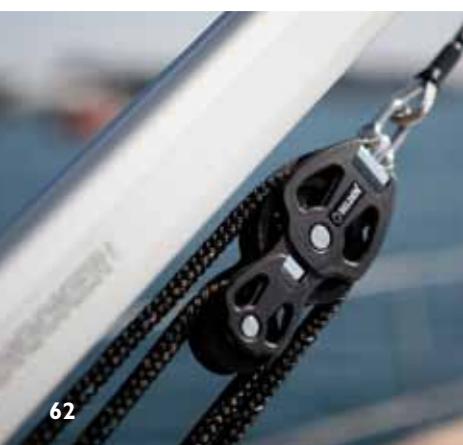
The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boat benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezature che facilitano la protezione della natura en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



Sun Odyssey 33<sup>i</sup>

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto : .....	9,96 m / 32' 8"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghezza scafo : .....	9,74 m / 31' 11"
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Eslora a la flotación / Lunghezza al galleggiamento : .....	9,16 m / 30'
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Bagliu massimo : .....	3,34 m / 10' 11"
Displacement / Déplacement lége GTE / Verdrängung / Desplazamiento en rosca / Dislocamento leggero : .....	4.645 kg / 10.240 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tiefgang / Calado / Pescaggio : .....	1,90 m / 6' 2"
Shoal keel draft / Tirant d'eau lest court / Tiefgang / Calado / Pescaggio : .....	1,47 m / 4' 9"
Lifting keel draft / Tirant d'eau dériveur / Tiefgang "Dérieveur" / Calado "Dérieveur" / Pescaggio "Dérieveur" : .....	0,85 - 2,20 m / 2' 9" - 7' 2"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza moto : .....	Yanmar 21 Hp / 15 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine : .....	2
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cuette : .....	5 + 1
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante : .....	140 l / 37 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua : .....	160 l / 42 US gal
Standard - sail area / Surface voilure / Gesamtsegelfläche / Superficie velas estándar / Superficie vele standard : .....	51,5 m <sup>2</sup> / 554 Sq ft
Performance - sail area / Surface voilure Perf. / Gesamtsegelfläche Perf. / Superficie velas Perf. / Superficie vele Perf. : .....	55,3 m <sup>2</sup> / 595 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrgebietszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE : .....	A6 / B8 (Dérieveur B6)
Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti : .....	Marc Lombard - Jeanneau Design



A standout in her class, the Sun Odyssey 30i is a spacious family cruiser with a sailing edge. This seaworthy sailboat does honour to the Jeanneau brand, consistently yielding an exceptional performance (Marc Lombard design). Below, numerous comfortable details and standing headroom in every cabin contribute to her excellent liveability, whether at port or at anchor.

Le Sun Odyssey 30i, conçu pour le plaisir de naviguer librement en croisière avec tout le confort à bord des grands voiliers, fait honneur à la marque Jeanneau. Cette nouveauté est un bateau marin sans concession, performant par tous les temps (plan Marc Lombard), agréable à vivre au port comme au mouillage avec un confort intérieur de premier ordre et une hauteur sous barrot exceptionnelle dans toutes les cabines.

Fahrtensegeln nach Lust und Laune und das so komfortabel wie auf einer Großsegelyacht - das ist das Programm der Sun Odyssey 30i. Mit kompromissloser Hochseetüchtigkeit, unvergleichlichem Unterdeckskomfort und konkurrenzloser Stehhöhe in allen Kabinen macht die bei jedem Wetter leistungsstarke Konstruktion von Marc Lombard der Marke Jeanneau alle Ehre.

El Sun Odyssey 30i, concebido para el placer de navegar libremente en crucero con todo el confort a bordo de los grandes veleros, hace honor a la marca Jeanneau: un barco marinero sin concesiones, perfecto en cualquier tiempo (planos Marc Lombard), agradable para vivir tanto en el puerto como en el fondeo, con una comodidad interior de primer orden y una excepcional altura interior en todos los camarotes.

Jeanneau, in collaborazione con l'architetto Marc Lombard, ha progettato il Sun Odyssey 30i pensando al piacere di navigare liberamente in crociera con tutti i comfort di bordo delle grandi barche a vela: è una barca sicura, affidabile e senza compromessi, performante con ogni tempo, piacevole da vivere in porto o in rada, con un comfort interno straordinario ed un'altezza sotto tuga eccezionale in tutte le cabine.



The Sun Odyssey 30i is offered in multiple versions for diverse sailing conditions: a fixed keel version (1.75 m) with single rudder; or a beachable swing-keel version with twin rudders. Tiller or optional steering wheel available. The very latest technology, functionality in every detail, dependability, security, and respect for nature: each value contributes to the harmonious design of this contemporary sailboat.

Le Sun Odyssey 30i est proposé en plusieurs versions pour des programmes différents : une version quillard (1,75m) ou dériveur lesté avec double safran ; une version barre franche ou barre à roue ( option). Le recours aux technologies de pointe, le souci de la fonctionnalité, de la fiabilité, de la sécurité et le respect de la nature contribuent à l'harmonie général de ce voilier moderne.

Die Sun Odyssey 30i wird je nach geplantem Einsatz in mehreren Versionen angeboten: mit 1,75 m tiefem Kiel oder Ballastschwert und Doppelruderblatt, mit Pinne oder Radsteuerung (Option). Modernste Herstellungsverfahren, Funktionalität, Zuverlässigkeit, Sicherheit und Umweltfreundlichkeit sind die Merkmale dieses rundherum gelungenen, modernen Segelbootes.

El Sun Odyssey 30i se propone en varias versiones para diferentes programas: una versión con quilla fija (1,75m) o abatible con doble timón; una versión caña de timón o rueda de timón (opcional). El recurso a las tecnologías de punta, el esmero en la funcionalidad, la fiabilidad, la seguridad y el respeto por la naturaleza contribuyen a la armonía general de este velero moderno.

Il Sun Odyssey 30i è proposto in più versioni: una versione con chiglia fissa e timone singolo (1,75m) o una versione a deriva zavorrata con doppio timone; una versione con timone a barra o con timone a ruota (optional). L'utilizzo delle tecnologie all'avanguardia, la cura per la funzionalità, l'affidabilità, la sicurezza ed il rispetto della natura contribuiscono all'armonia generale di questa moderna barca a vela.



If you dream of a deserted beach lapped by crystal clear waters, you are in luck. Aboard the Sun Odyssey 30i, handling has never been easier. All you need to do is simply beach the boat on the sand. The Sun Odyssey 30i offers the performance of a large sailboat and a level of interior comfort unusual for her size category.

Quelle chance de se réveiller sur une plage bordée d'eaux transparentes et presque déserte. Avec le Sun Odyssey 30i, les manœuvres sont tellement simples et agréables. Il suffit de «beacher» le bateau sur la plage tout simplement. Pour votre plaisir, le mot cabotage prend tout son sens. Le Sun Odyssey 30i offre des performances dignes d'un grand voilier et un confort intérieur inédit pour sa taille.

Träumen Sie auch davon, an einem einsamen Strand mit glasklarem Wasser aufzuwachen? Mit der Sun Odyssey 30i ist das kein Problem. Sie lässt sich so leicht und angenehm manövrieren, dass Beaching und Strandhopping mit ihr das reinste Kinderspiel sind. Dazu kommen Segelleistungen, die sich sehen lassen können, und unter Deck ein in dieser Größenkategorie konkurrenzloser Wohnkomfort.

Qué privilegio despertarse en una playa bordeada de aguas cristalinas y casi desierta. Con el Sun Odyssey 30i, las maniobras son muy sencillas y agradables. Basta simplemente "playear" el barco en la arena. Para su placer, la palabra cabotaje toma todo su sentido. El Sun Odyssey 30i ofrece beneficios dignos de un gran velero y un confort interior inédito para su tamaño.

Si può avere la fortuna di svegliarsi su una spiaggia circondata d'acqua trasparente e quasi deserta. Con il Sun Odyssey 30i le manovre sono molto semplici. E' sufficiente adagiare la barca sulla spiaggia. La navigazione lungo la costa acquista il suo pieno significato. Il Sun Odyssey 30i offre delle performance degne di una grande barca a vela ed un comfort interno inedito per le sue dimensioni.



A functional interior layout features liveable space and comfort. With a very efficient natural ventilation system, life aboard is always pleasant. For longer crossings, the 30i features a true galley, comfortable cabins, numerous storage lockers and a large head and shower compartment. Numerous additional equipment options further enhance your comfort onboard, including: a shorepower system, an electric windlass, hot water, an MP3 player with cockpit speakers, etc.

L'aménagement intérieur fonctionnel privilégie l'espace habitable et le confort. Avec son très efficace système de ventilation naturelle, il fait bon vivre à bord. Pour de longs séjours, il est doté d'une vraie cuisine, de cabines confortables, de nombreux rangements et d'une immense salle d'eau. Sans oublier les nombreux équipements de grand confort optionnel : ligne de quai, guindeau électrique, eau chaude, lecteur MP3...

Im praxisorientierten Innenausbau mit angenehmem Raumklima dank natürlicher Belüftung geben Wohnlichkeit, Geräumigkeit und Komfort den Ton an. Auf langen Fahrten wird man die zweckmäßige Pantry, komfortablen Kabinen, zahlreichen Stauräume und das großzügige Bad schätzen. Dazu kommen zahlreiche optionale Zusatzausstattungen, die den Komfort perfekt machen: Pierleine, elektrische Ankerwinde, Warmwasberbereiter, MP3-Player und, und, und.

La adaptación interior funcional favorece el espacio habitable y el confort. Con su eficaz sistema de ventilación natural, se vive muy agradable a bordo. Para largas estancias, está dotado con una verdadera cocina, con camarotes cómodos, numerosos estantes y un espacioso cuarto de aseo. Sin olvidar los numerosos equipamientos de gran comodidad opcionales: línea de muelle, molinete eléctrico, agua caliente, lector MP3, etc.

L'allestimento interno, molto funzionale, massimizza gli spazi ed il comfort. Grazie ad un efficace sistema di ventilazione naturale il soggiorno a bordo è molto piacevole. Per delle lunghe crociere, è dotato di una spaziosa cucina, di cabine generose, di numerosi stivaggi ed un ampio bagno. Senza dimenticare le numerose attrezzi opzionali e di gran comfort: presa elettrica da banchina, verricello elettrico, acqua calda, lettore MP3...

Sun Odyssey

30<sup>i</sup>

Performance  
& Swing Keel

The marine ecosystem is among the most fragile on Earth. We are acting to protect this vital resource, as our ISO 14001 certification attests. Each Jeanneau Boats benefits from the latest environmentally friendly equipment for minimal impact on plant and animal life, whether at sea or at port.

Le milieu marin est l'un des écosystèmes les plus fragiles de notre planète. Nous sommes acteurs de ces enjeux vitaux, notre certification ISO 14 001 en témoigne. Tous les voiliers Jeanneau bénéficient en série des équipements facilitant la protection de la nature en mer.

Das maritime Umfeld ist eines der empfindlichsten Ökosysteme der Erde. Wir beteiligen uns aktiv am Schutz dieses für uns alle lebenswichtigen Milieus. Die Zertifizierung unseres Unternehmens nach der Umweltnorm ISO 14001, belegt dies eindrucksvoll. Jedes Boot, das wir ausliefern, ist serienmäßig mit Elementen ausgerüstet, die den Schutz der Umwelt erleichtern.

El medio marino es uno de los ecosistemas más frágiles de nuestro planeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la protezione della natura en el mar.

L'ambiente marino è uno degli ecosistemi più fragili del nostro pianeta. Noi partecipiamo attivamente alla sua salvaguardia, come testimonia il rispetto della norma ISO 14001. Tutte le nuove barche sono dotate, di serie, delle attrezzature che facilitano la salvaguardia dell'ambiente.



Swing keel version\*

Version dériveur\*

Drifter-Version\*

Versión velero \*

Versione deriva\*

\*Option

Electric windlass\*

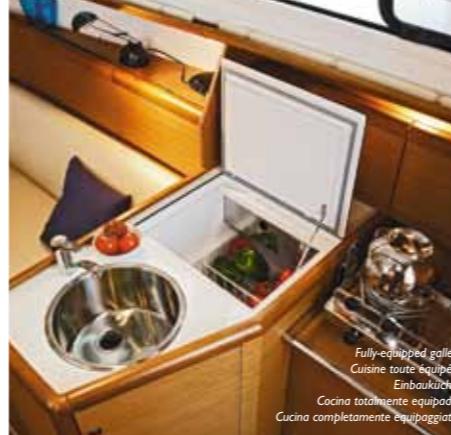
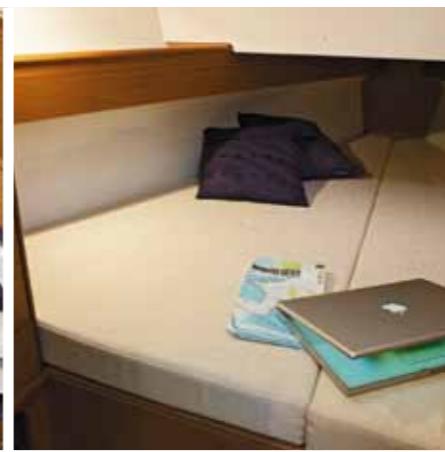
Guideau électrique\*

Elektrische Ankerwinch\*

Molnete eléctrico\*

Verricello elettrico\*

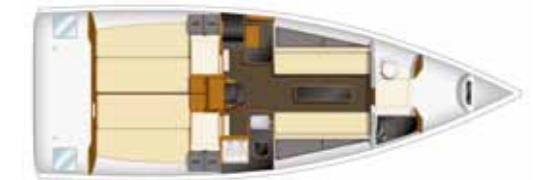
\*Option



Sun Odyssey 30<sup>i</sup>

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longueur hors tout / Länge über Alles / Escola total / Lunghezza fuori tutto :	8.99 m / 29' 5"
Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Escola de casco / Lunghezza scafo :	8.79 m / 28' 10"
Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Escola a la flotación / Lunghezza al galleggiamento :	8.26 m / 27' 1"
Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo :	3.18 m / 10' 5"
Displacement / Déplacement GTE / Verdrängung / Desplazamiento en rosca / Dislocamento leggero :	3.945 kg / 8.697 lbs
Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tiefgang / Calado / Pescaggio :	1.75 m / 5' 8"
Swing keel draft / Tirant d'eau dériveur / Tiefgang «dériveur» / Calado «dériveur» / Pescaggio «dériveur» :	0.85-2.00m / 2' 9"-6' 6"
Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza moto :	Yanmar 21 Hp / 15 kW
Cabins / Cabines / Kabinen / Cabinas / Cabine :	2
Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette :	4 + 1
Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante :	50 l / 13 US gal
Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua :	160 l / 42 US gal
Standard - sail area / Surface voilure / Gesamtsegelfläche / Superficie velas estándar / Superficie vele standard :	43 m <sup>2</sup> / 463 Sq ft
Performance - sail area / Surface voilure Perf. / Gesamtsegelfläche Perf. / Superficie velas Perf. / Superficie vele Perf. :	44.2 m <sup>2</sup> / 476 Sq ft
CE Category / Catégorie CE / CE Fahrtgebietszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE :	B6 (Dériveur C6)
Designers / Architects / Architekt / Arquitectos / Architetti :	Marc Lombard - Jeanneau Design



## Sun Fast 3200

- General specifications
- Caractéristiques techniques
- Technische daten
- Características generales
- Caratteristiche tecniche

Overall length / Longeur hors tout / Länge über Alles / Eslora total / Lunghezza fuori tutto : ..... 10,10 m / 33'1"   
 Hull length / Longueur coque / Rumpflänge / Eslora de casco / Lunghetta scafo : ..... 9,78 m / 32'   
 Waterline length / Longueur flottaison / Länge Wasserlinie / Eslora a la flotación / Lunghezza al galleggiamento : ..... 8,55 m / 28'   
 Beam / Largeur hors tout / Rumpfbreite / Manga de casco / Baglio massimo : ..... 3,48 m / 11' 5"   
 Displacement / Déplacement lége GTE / Verdrängung / Desplazamiento en rosa / Dislocamento leggero : ..... 3.400 kg / 7.496 lbs   
 Standard keel draft / Tirant d'eau lest standard / Tieftgang / Calado / Pescaggio : ..... 1,90 m / 6' 2"   
 Engine power / Puiss. moteur / Motorleistung / Potencia motor / Otenza motore : ..... 15 Hp / 11 Kw   
 Cabins / Cabines / Kabinen / Cabina / Cucette : ..... 2   
 Berths / Couchages / Kojen / Camas / Cucette : ..... 6   
 Fuel capacity / Capacité carburant / Inhalt Treibstofftank / Depósito carburante / Serbatoio carburante : ..... 75 l / 20 US gal   
 Water capacity / Capacité eau / Inhalt Wassertank / Depósito agua / Serbatoio acqua : ..... 80 l / 21 US gal   
 Standard - sail area / Surface voile / Gesamtsegelfläche / Superficie velas estándar / Superficie vele standard : ..... 60,0 m<sup>2</sup> / 645 Sq ft   
 CE Category / Catégorie CE / CE Fahrtgebietszertifikat / Certificación CE / Certificazione CE : ..... A 6   
 Designers / Architectes / Architekt / Arquitectos / Architetti : ..... Andrieu Yacht Design



[www.sunfast3200.com](http://www.sunfast3200.com)

# Sun Odyssey

RANGE - GAMME | 2012



Les modèles photographiés ne sont pas contractuels et peuvent être présentés avec des options. Les décorations intérieures et extérieures ainsi que les équipements divers peuvent être modifiés sans préavis.

Photographs of these presented models are not contractually binding, and may include optional equipment. Interior and exterior decoration, as well as equipment may be modified without prior notice.

Réseau international JEANNEAU disponible sur :  
JEANNEAU International dealer network available at :

[www.jeanneau.com](http://www.jeanneau.com)



  
**JEANNEAU**

Jeanneau - B.P.529 - 85505 Les Herbiers cedex - France - Tél. (33) 2 51 64 20 20



**JEANNEAU**

Design graphique Bleu Com Céline - Cholet (49) - Mis à jour Juillet 2011 - Toutes photos et illustrations non contractuelles - Crédit photos : J. Kellogg - Klaus Andrews - J.M. Lot - G. Martin-Raget - G. Plessis - G. Beauvais - J.J. Bernier - Rodan - © Etienne H - Fotolia